



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



## **MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

BETWEEN

### **TECHNICAL UNIVERSITY OF GABROVO**

Ul. Hadji Dimitar 4, 5300, Gabrovo, Bulgaria

AND

### **HANOI UNIVERSITY (HANU)**

Km 9, Nguyen Trai, Nam Tu Liem, Hanoi, Vietnam

The Technical University Of Gabrovo and the Hanoi University (HANU), (hereinafter referred to as “Sides”), noting the importance of education in national development and the value of international cooperation in education, have reached the following understanding:

### **Paragraph 1**

#### **Objective and Principles**

1. This Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the “MOU”) intends to set out the general principles of mutual cooperation in the field of education, according to which the Sides may jointly identify areas of mutual interest and carry out cooperative activities on the basis of reciprocity and mutual benefit.
2. This MOU will be carried out within the framework of the respective laws and regulations of the two countries and is not intended to create any legally binding rights or obligations.

### **Paragraph 2**

#### **Scope of Cooperation**

1. Cooperative activities under this MOU will be carried out in the fields of higher education and all the related training and counseling services.
2. The Sides will endeavor to encourage and facilitate, as appropriate, the development of contacts and cooperation in the field of education between them and interested educational organizations and institutions of the two countries.
3. The Sides will encourage the following cooperative activities, in particular:
  - (a) The exchange of information on their respective educational systems and policies to assist in ongoing education reform and to facilitate the adoption of emerging learning design;
  - (b) The exchange and professional development of officials, academics, scholars, teachers, experts, students and administrative staff;
  - (c) Collaboration in joint delivery and research programs/activities and publications, including exchange of research materials, publications and educational literature, or any other activity of mutual interest;
  - (d) Joint conferences, exhibitions and symposia on matters in common areas of interest; and other forms of cooperation in mutually determined and targeted areas.
  - (e) Exploration of collaboration at course level;

### **Paragraph 3**

#### **Implementation and Funding**

1. The Sides will establish a joint committee for policy dialogue to regularly exchange information and experience on education challenges and reforms, and to identify priorities for bilateral cooperation in the field of education. The representatives of the Sides will meet periodically to review the implementation of cooperation and exchanges and to develop

specific programs of mutual benefit. At these meetings, which may include representative of other interested organization as appropriate, they will also exchange views on the state of educational cooperation between the two countries.

2. The cost of cooperative activities may be funded as mutually determined, all cooperative activities under this MOU will be subject to the availability of funds to the Sides. Unless otherwise agreed, each party shall bear the costs of its participation.

#### **Paragraph 4**

##### **Dispute Settlement**

The Sides will consult together upon request of either side regarding any matter relating to the terms of this MOU and will endeavor jointly in a spirit of cooperation and mutual trust to resolve any difficulties or misunderstandings which may arise.

#### **Paragraph 5**

##### **Amendment**

This MOU may be amended by mutual written consent of the Sides.

#### **Paragraph 6**

##### **Entry into Effect and Termination**

1. This MOU will come into effect on the date of signature.
2. This MOU will remain in effect for an initial period of three (3) years and will be extended for successive periods of one (1) year, unless either side notifies the other side, in writing, of its intention to terminate this MOU at least three (3) months before the expiry date of the relevant period.

SIGNED in duplicate on **01/18/2021**, in English language.

For the Technical University of Gabrovo  
Prof. Iliya Zhelezarov, PhD – Rector of the Technical University of Gabrovo



For the Hanoi University  
Assoc. Prof. Dr. Nguyen Van Trao, Rector

